



TM R-3.5
OT TOPLAMA MAKİNASI
TANITMA VE KULLANMA KILAVUZU



www.tumis.com.tr



İÇİNDEKİLER

Genel Bilgiler ve Güvenlik	2
Traktöre Bağlanması için Güvenlik Talimatları	3
Kullanımı ve İşletimi için Güvenlik Talimatları	4
Sürücü için Güvenlik Önlemleri	5
Karayolu Trafığı için Güvenlik Talimatları	6
Ayarlama ve Bakıma İlişkin Talimatlar	6-7
Kalan Riskler için Emniyet İşaretleri	8-9
Teknik Bilgiler	10
Ana Bileşenlerin Tanımları	11
Güvenlik Cihazları	12
Doğru Olmayan Kullanım	13
Kalan Riskler	13
Tehlike Alanı	14
Gece Çalışması	15
Uygun Durumdaki Eğimleri	16
Taşıma ve Yükleme İlişkin Bilgiler	17
Makine - Traktör Bağlantısı	17
Kardan Mili Uzunluk Ayarı	18
Makinenin Traktöre Bağlanması	19
Karayolu Trafığı için Yapılandırma	20-21
Makinenin Traktörden Serbest Bırakılması	22
Ayarlamalara İlişkin Bilgiler	23
Koruma Plakası Ayarı	24
Kullanıma İlişkin Bilgiler	25
Bakıma İlişkin Bilgiler	26
Yağlama Noktaları Şeması	27
Makinenin Depolanması ve Devreye Alınması	28
Arızaya İlişkin Bilgiler	29
Parça Değişimlerine İlişkin Bilgiler	30
Toplama Dişlilerin Değiştirilmesi	30
Dişli Yağının Değiştirilmesi	31
Lastiklerin Değiştirilmesi	32
Makinenin Sökülmesi ve İmhası	32
Satış Sonrası Hizmetleri ve Yedek Parça	33
Garanti Belgesi	34



GENEL BİLGİLER VE GÜVENLİK

- Kılavuzda belirtilen "kullanma talimatlarını" dikkatlice okuyunuz ve doğrudan makine üzerinde uygulayınız.
- Riski en aza indirmek ve hoş olmayan kazaları önlemek için "kullanım talimatlarını" okumak için zaman ayırmak önemlidir.
- Özellikle ilk kullanımda kılavuza başvurunuz ve içeriği tam olarak anladığınızdan emin olunuz.
- GÜVENLİK UYARILARINA dikkat ediniz, UYGUN OLMAYAN KULLANIMI gerçekleştirmeyiniz ve mümkün olabilecek KALAN RİSKLERİ değerlendiriniz.
- Tedbirli olmak vazgeçilmez bir unsurdur. Güvenlik, tahmin edilen makine ömrü boyunca makine ile etkileşimde bulunan kişilerin elindedir.
- Bazen kazalar operatör tarafından makinenin "dikkatsiz bir şekilde" kullanımına bağlı olabilir.
- Olay gerçekleştiğinde ne yapılması gerektiğini hatırlamak için her zaman çok geçtir.
- Tasarım aşamasında, üretici, yürürlükteki yasalara ilave olarak tüm "örnek teşkil eden yapım tekniklerini" benimsemiştir.
- Makine iç güvenliği oluşturan cihazlar ile imal edilmiş ve donatılmıştır.
- Emniyet cihazlarında izinsiz değişiklik yapmak ve hile gerçekleştirmek operatörler için risk (ciddi) oluşturabilir.
- YALNIZCA üretici tarafından "Kullanım Talimatlarında" belirtilen müdahaleleri gerçekleştiriniz.
- Makine üzerinde herhangi bir işlem gerçekleştirecek yetkili personel, müdahale alanını tanımalı ve deneyime sahip olmalıdır.
- Emniyet işaretlerini ve bilgileri okunaklı bir şekilde muhafaza ediniz ve belirtilen talimatlara uyunuz.
- Tehlike, yükümlülükleri, yasakları ve talimatları göstermek için, bilgi işaretleri farklı şekil ve renklerde olabilir.
- Artık okunaklı olmayan işaretleri orijinal yerlerine yenilerini yerleştirerek değiştiriniz.
- Belirtilen bilgilere uyulmaması, insanların emniyet ve sağlığını riske atabilir ve ekonomik zarara neden olabilir.

İşveren için güvenlik bilgileri:

- Makineyi SADECE tarım makineleri veya benzer sektörlerdeki makine kullanımı beceri ve deneyime sahip operatörlere emanet ediniz.
- Makineyi kullanmak için gerekli becerilere sahip olmayan operatörler için bir eğitim planı sağlayın.
- Operatörleri, öngörülebilir yanlış kullanımlar ve kalan riskler hususunda bilgilendiriniz.
- Operatörlerin kullanım kılavuzunu okuyup anlaması ve güvenlik işaretlerini tanınması gerekmektedir.
- Operatör, uygun becerilere sahip ve güvenli bir durumda faaliyetlerini gerçekleştirmek için uygun bir durumda olduğunu göstermelidir.
- İşveren, uyuşmazlık durumunda çalışmaların yürütülmesi amacıyla operatörler tarafından gerçekleştirilen eğitimleri belgelendirmelidir.



Uygun olmayan güvenlik koşullarını önlemek için makine hususunda bilgi sahibi olmayan operatörlere makineyi emanet ETMEMELİDİR.

TRAKTÖRE BAĞLANMASI İÇİN GÜVENLİK TALİMATLARI

- Güvenlik talimatları, personel (sürücü ve operatörler) tarafından izlenilmesi gereken bazı ilkeleri göstermektedir.
- Makineyi, uygun kategorideki ve uygun özelliklere sahip traktöre bağlayınız, böylelikle, stabilite, ağırlık dağılımı ve fren değişmeyecektir.
- Makineyi uygun kategori ve özellikte bulunan, sürücünün toza maruz kalmasını önlemek için basınç kabini ile donatılmış traktöre bağlayınız.
- Makineyi traktörün kaldırma cihazına bağlayınız, böylece, normal çalışma koşulları sırasında kazara serbest bırakılmayacaktır.
- Kontrol pimlerinin uygun bir şekilde takıldığından ve kazara bağlantının kesilmesini önlemek için özel emniyet pimleri ile kilitlendiğinden emin olunuz.
- Ezilme tehlikesini önlemek için gerekli güvenlik önlemlerini sağlamadan önce makineyi traktöre bağlamayınız ve bağlantısını kesmeyiniz.
- **Ezme tehlikesi, makinenin traktöre bağlanması veya bağlantının kesilmesi aşamalarında operatörün tehlikeli alanda bulunması durumunda ortaya çıkar.**
- Kardan mili bağlantısını doğru bir şekilde, uygun yeterli güvenlik elemanları ile yapınız.
- Kardan milinin güvenliğine ilişkin yürürlükte bulunan yasalara uygun olduğundan emin olun.
- Kardan milini yüklemeyen önce, PTO'yu kapatınız, park frenini aktif ediniz, traktörün çalışmasını durdurunuz ve kontakt anahtarını çıkartınız.
- Kardan mili HER ZAMAN ilk önce makineye daha sonra traktörün PTO'suna bağlayınız.
- Kardan milinin dönmesini önlemek için her zaman emniyet zincirlerini doğru bir şekilde takınız.
- Yanlış kurulum ve güvenlik korumalarının işlevsizliği kazaya (hatta ölümcül) neden olmaktadır.
- Yalnızca makine ile temin edilen tahrik milini kullanın veya orijinal bir yedeğini kullanın. Başka makineler ile temin edilen mili kullanmayınız.
- **Kişilerin sağlık ve güvenliğini riske atmamak ve ekonomik zararları önlemek için uygun davranışların benimsenmesi gerektiğini belirtmektedir.**



TÜMİŞ - TM R-3.5

KULLANIMI VE İŞLETİMİ İÇİN GÜVENLİK TALİMATLARI

- Makine, üretici tarafından belirtilen tüm çalışma koşullarını sağlamak üzere tasarlanmış ve imal edilmiştir.
- Üretici tarafından sağlananlar dışındaki kullanımlar için, herhangi bir cihaz ile kurcalamayın.
- Kusursuz olarak yüklenmemiş ve etkisiz emniyet cihazları ile makineyi kullanmayın.
Kişilerin sağlığı ve güvenliği için, bu belirtilen gereksinimlere uyulmaması ciddi risklere yol açabilir
- Makineyi YALNIZCA, üretici tarafından belirtilen kullanma şekillerine uygun olarak kullanınız.
- Gece çalışması sırasındai makineyi YALNIZCA uygun şekilde entegre edilmiş yeterli aydınlatma cihazları ile kullanın.
- HER ZAMAN "kullanma talimatlarında" belirtilen ve güvenli çalışma hususunda yürürlükte bulunan yasalarca öngörülen kişisel koruyucu ekipmanları kullanınız,
- Kontrolleri doğru bir şekilde gerçekleştirmek ve hareketli parçalara sıkışmamak için YALNIZCA uygun kıyafet ve ayakkabı giyiniz.
- Traktörün sürücü koltuğunda veya makinenin parçaları üzerinde, insan, evcil hayvan veya herhangi bir nesne taşımayınız.
- Herhangi bir anormallik ile karşılaşmanız durumunda, makineyi kullanmaya devam etmeyiniz. Makineyi hemen durdurun ve sadece normal kullanım koşulları sağladıktan sonra yeniden başlatın.
- Makinenin kullanımı sırasında, çalışma alanının yakınında yabancıların, özellikle çocukların, yaşlıların ve hayvanların girmesini önleyin. Gerekirse, derhal durdurun ve risk bölgesinde bulunan kişileri tahliye edin.
- Makineyi TERKETMEYİNİZ ve traktör hareket halindeyken traktörü boş bırakmayınız.
- Traktör hareket halindeyken, makinenin boşaltmaya çalışmayın ya da tıkanıklıkları temizlemeyin, fakat makineyi PTO ile güvenli bir şekilde durdurduktan, motor ve kontak anahtarı kapatıldıktan sonra gerçekleştirilebilir.
- Ters yönde hareket, transfer veya keskin dönüşler ile manevra sırasında makinenin fonksiyonlarını durdurmak için her zaman PTO'yu devre dışı bırakınız.
- Sarp arazi durumunda, zemin eğimi ve istikrar bağlı olarak makinenin hızını ayarlayınız.
- Sabit olmama durumu ve / veya devrilme riskini önlemek için, aşırı eğimli yumuşak zeminlerde, yarıklara makine ile yaklaşmayın.
- Traktörü "dikkatsiz" bir şekilde KULLANMAYINIZ. Zemin koşullarına göre hızınızı ayarlayınız.
- Makinenin istikrar ve devrilme riski kaybını önlemek için çok hızlı ani dönüşler YAPMAYIN.
- Belirtilen bilgilere uyulmaması, insanların emniyet ve sağlığını riske atabilir ve ekonomik zarara neden olabilir.



SÜRÜCÜ İÇİN GÜVENLİK ÖNLEMLERİ

- Makineyi çeken traktörün sürücüsü, yürürlükte bulunan yasaların gereksinimlerini yerine getirmesi gerekmektedir.
- Makineyi YALNIZCA Tarım makineleri veya benzer sektörlerdeki makineleri kullanma yetkinliğiniz ve deneyiminiz var ise kullanınız.
- Makinenin YALNIZCA, çalışmayı gerçekleştirmek için psiko-fiziksel koşulların ve yeterli kapasiteye sahip olunması şartı ile kullanılmalıdır.
- Operasyonel çalışmalar sırasında refleksleri değiştirebilen madde veya ilaçları almanız durumunda, makineyi KULLANMAYINIZ.
- Talimatları doğru bir şekilde yerine getirmek ve hareketli parçalara yakalanmamak için YALNIZCA uygun kıyafet ve ayakkabı kullanınız.
- Düzgün çalışmaya ve talimatların yerine getirilmesine engel olacak ayakkabı (sandalet, terlik, vb) giymeyiniz.
- Sürücü koltuğunun basamağı ve kontrol pedallarını HER ZAMAN temiz ve çamur ve/veya kalıntılardan muaf tutunuz.
- Sürücü koltuğundan uygun ergonomi ve görüş açısının sağlamak için koltuk ve dikiz aynalarının konumunu kontrol edin.
- Sürüş için yeterli görüş açısının bulunduğunu ve komutların yerine getirilmesini engelleyen nesnelerin bulunmadığını kontrol edin.
- Makineyi doğru ve uygun bir biçimde çalıştırmak için bütün kontrol fonksiyonlarını öğrenin.
- Kontrol işlevleri ve doğru ve risksiz bir şekilde manevraları gerçekleştirmek hususunda bilgi sahibi olmadan makineyi KULLANMAYINIZ
- İhtiyatlı ve sorumlu bir şekilde makineyi kullanınız ve ortaya çıkabilecek olası riskleri algılamaya çalışın.
- Dikkatli bir şekilde sürüş gerçekleştirin ve konsantrasyonu bozabilecek eylemlerde bulunmayın (cep telefonu kullanımı, yemek yemek, vb)
- Makineyi YALNIZCA üretici tarafından belirtilen şekillerde kullanınız.
- Uygun bir şekilde eğitim almamış ve yetkilendirilmemiş veya bilgileri okuyup anlama düzeyinde olmayan operatörler makineyi ASLA KULLANMAYACAKTIR.
- Sürücü koltuğu alanında (sürüşü engellemeyecek şekilde) her zaman ilk yardım kitini hazır bulundurunuz ve eksik malzemeleri tamamlayınız.
- Belirtilen bilgilere uyulmaması, insanların emniyet ve sağlığını riske atabilir ve ekonomik zarara neden olabilir.



TÜMİŞ - TM R-3.5

KARAYOLU TRAFİĞİ İÇİN GÜVENLİK TALİMATLARI

- Makine YALNIZCA yapılandırmanın onaylandığı durumlar dikkate alınarak halka açık yollarda kullanılabilir.
- Yolda güvenli bir şekilde kullanması için, sürücü güvenliği, kişisel deneyimi yanı sıra, listelenen müdahalelerin ve kontrollerin gerçekleştirilmesi gerekmektedir.
- Traktör gücü çıkışı kapalı olduğundan emin olun.
- Yol boyunca kaybolman önlenmesi için, makineyi toplanan kalan ürünlerden temizleyiniz.
- Makinenin düzgün bir şekilde traktöre bağlandığından emin olunuz.
- Ani ve beklenmedik hareketlere neden olabilir durumları önleyin.
- Aşınma ve lastik basıncı durumunu kontrol edin.
- Tüm yol sinyalizasyon cihazlarının kusursuz, verimli ve görünür olup olmadığını kontrol edin.
- Trafik ve güzergah koşullarına göre yol kullanımı (kentsel veya şehrin çevresindeki yerleşim alanları) sırasında sürüşünüzü değiştirin
- Makinenin boyutlarını ve stabilitenin bozulmaması için eğrileri HER ZAMAN göz önünde bulundurun.
- Kullanıldığı ülkedeki trafik düzenlemelerine uyun ve diğer yol kullanıcılarının güvenliğini sağlamak için uygun sürüş koşullarını göz önünde bulundurun.
- Makineyi "dikkatsiz" bir şekilde kullanmayın.
- İnsan veya nesne taşımak için makineyi taşıma aracı olarak kullanmayın.
- Belirtilen bilgilere uyulmaması, insanların emniyet ve sağlığını riske atabilir ve ekonomik zarara neden olabilir.

AYARLAMA VE BAKIMA İLİŞKİN GÜVENLİK TALİMATLARI

- Makineyi maksimum verim ile kullanın ve üretici tarafından belirtilen sıklık ve durumda programlanmış bakımı gerçekleştirin.
- İyi bir bakım, daha uzun bir çalışma ömrü ve güvenlik gereksinimleri için sabit bir seviye sağlayacaktır.
- Programlanmış bakımın düzenli olarak gerçekleştirilmemesi durumunda, makineyi KULLANMAYINIZ.
- Gerçekleştirilen eylemlere bağlı olarak, "kullanma talimatlarında belirtilen ve iş kanunları tarafından öngörülen kişisel koruyucu ekipman kullanınız
- YANLIŞ KULLANIMLARI engellemek için GÜVENLİK UYARILARINA dikkat ediniz ve meydana gelebilecek KALAN RİSKLERİ değerlendiriniz.
- Aktive edildiğinde beklenmedik tehlike ve güvenliği tehlikeye atabilecek cihazlara erişimi engellemek için müdahale alanlarını belirleyiniz.
- Sağlanan tüm güvenlik önlemlerini aktive ediniz ve müdahaleleri gerçekleştirmeden önce kalan enerjinin olup olmadığını kontrol ediniz.
- YALNIZCA gerekli güvenlik koşullarını sağladıktan sonra erişimi zor ve tehlikeli alanlara müdahalelerde bulununuz.
- Müdahaleleri YALNIZCA Üretici tarafından "kullanım talimatlarında" belirtilen şekilde gerçekleştiriniz.
- Üreticiden açık bir onay almadan, "kullanım talimatlarında" belirtilenlerden farklı olarak müdahale GERÇEKLEŞTİRMEYİN.
- Müdahaleleri makine düz bir konumda iken, gücü kesildiğinde, motor kapatıldığında ve kontakt anahtarı çıkarıldığında gerçekleştirin.

TÜMİŞ - TM R-3.5



- Makine bileşenlerinin ve parçaların zarar görmesini önlemek için YALNIZCA uygun ve iyi durumdaki araçları kullanın.
- Sağlanan güvenlik düzeyindeki değişiklikleri önlemek için GÜVENLİK CİHAZLARINI orijinal yedek parçalar ile değiştirin.
- Bileşenleri YALNIZCA ORJİNAL YEDEK PARÇALAR veya tasarım ve fonksiyon yönünden eş olanlar ile değiştirin.
- Benzer fakat orijinal olmayan parçaların kullanılmasını, onarımın uygun şekilde yapılamaması, performansın bozulması ve ekonomik zarara yol açabilir.
- Üretici tarafından tavsiye edilen (yağ ve gres) veya benzer kimyasal-fiziksel özelliklere sahip yağları kullanın.
- Ana bölümlerin sabitleme vidalarını kontrol edin ve üretici tarafından belirtilen torklara uyunuz.
- Makine üzerinde herhangi bir işlem gerçekleştirmek için kardan milini destek temeli olarak asla kullanmayınız.
- Yürürlükteki kanunlara uygun olarak, malzemeleri, kirletici sıvıları ve mühale sırasında ortaya çıkan kalıntıları çevreye ATMAYIN.
- Yalnızca makinenin dış tarafı basınçlı yıkama makinesi ile temizlenebilir.
- Bileşenlere zarar vermemek için, makineyi agresif maddeler ile temizlemeyiniz veya yıkamayınız.
- Bakımın tamamlanmasından sonra, insan-makine etkileşimi sırasında riskleri önlemek ve en aza indirmek için tüm güvenlik koşullarına uyunuz.
- Müdahalelerinin sonunda, hareket eden parçaların veya tehlike alanlarının yakınlarında herhangi bir araç veya malzeme kalıp kalmadığını kontrol edin.
- Kullanım Talimatlarında" belirtilmeyen çalışmalar için üreticinin teknik servisi ile iletişime geçiniz.
- OLAĞANÜSTÜ BAKIM müdahaleleri yalnızca, müdahale alanında belgelendirilmiş ve deneyim sahibi teknisyenler tarafından gerçekleştirilmelidir.
- Makine hareket halindeyken ve taşıma operatörü ile kontrol ve düzenlemeler gerçekleştirmeyin. Tasarım ve yapım aşamasında, bu olasılık sağlanmamıştır.
- Belirtilen bilgilere uyulmaması, insanların emniyet ve sağlığını riske atabilir ve ekonomik zarara neden olabilir.



KALAN RİSKLER İÇİN EMNİYET İŞARETLERİ

Tüm kalan riskler özel bir işaret ile belirtilmiştir. Bunlardan bazıları, diğer görünür konumda olanlar dışında, riskin mevcut olduğu alanların yakınlarına uygulanmıştır.

- Kalan Riskler: "**Tasarım aşamasında onaylanan ve tüm güvenlik çözümlerinin entegre edilmesine rağmen kalan risklerdir.**"
- Şekillerde, makinede uygulanan güvenlik işaretleri ve bilgiler betimlenmektedir. Her işaretin yanında anlamını verilmektedir.
- **Vücudun ezilme riski:** Güvenlik risklerini önlemek için makinenin kaldırılan parçalarına yaklaşmayın ve altında durmayın.
- Ani hareketler nedeniyle ezilme riskinin önlenmesi için kaldırılan güvenlik kollarını ile uygun bir şekilde kilitleyiniz.

- **Takılma Tehlikesi:** Hareket halindeki mekanik parçalara yaklaşmayınız.
- YALNIZCA, çalışması risk teşkil eden parçaları kapattıktan sonra alana giriniz.

- **Takılma Tehlikesi:** Hareket halindeki mekanik parçalara yaklaşmayınız.
- YALNIZCA, çalışması risk teşkil eden parçaları kapattıktan sonra alana giriniz.

- **Tehlikeli projeksiyon nesnesi:** Makine çalışırken, alana yaklaşmayın fakat, belirtilen güvenlik mesafesine uyun.
- Sürücünün traktörü durdurması ve risk alanında bulunan kişileri tahliye etmesi gerekir.



TÜMİŞ - TM R-3.5



- **Genel uyarı:** kılavuzun tüm içeriğini okuyun ve düzgün çalışmasını sağlamak için prosedürleri uygulayın.
- Riskleri en aza indirmek ve hoş olmayan durumlar ortadan kaldırmak için "kullanım kılavuzunu" okumaya zaman ayırmak çok önemlidir.
- Özellikle ilk çalışmadan önce kullanım kılavuzuna danışın ve içeriğini tam olarak anladığınızdan emin olun.
- Tedbirli olmak vazgeçilmez bir unsurdur. Güvenlik, tahmin edilen makine ömrü boyunca makine ile etkileşimde bulunan kişilerin elindedir.



- **Genel Uyarı:** Bakım ve onarım işlerini (bakımi onarım, vb) gerçekleştirmeden önce, traktörün motorunu durdurun ve kontak anahtarını çıkarın
- Gösterge, makinenin parçalarının harekete geçmesine ilişkin olarak tehlike riskleri ile traktörün beklenmedik çalışmasını önlenmesini sağlamaktadır.



- **Durma yasağı:** Makine çalışırken, aralıkta durmayınız veya geçmeyiniz.
- Makinenin kullanımı sırasında, çalışma alanının yakınında yabancıların, özellikle çocukların, yaşlıların ve hayvanların girmesini önleyin. Gerekirse, derhal durdurun ve risk bölgesinde bulunan kişileri tahliye edin.



- **Bilgi işaretleri:** Dönme yönü ve PTO maksimum hızını gösterir.
- Dönme sayısı ve PTO dönüş yönünün uygun olmaması durumunda, makineyi traktöre bağlamayınız.

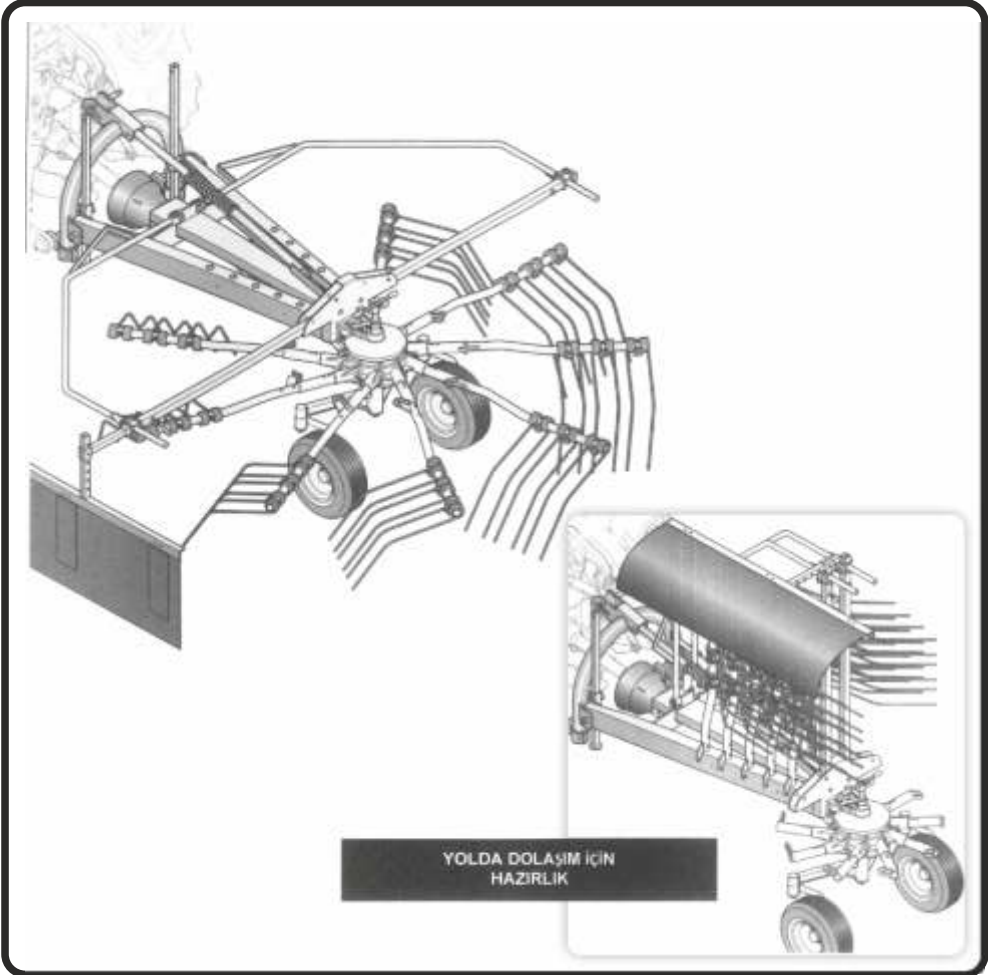




TÜMİŞ - TM R-3.5

TEKNİK BİLGİLER

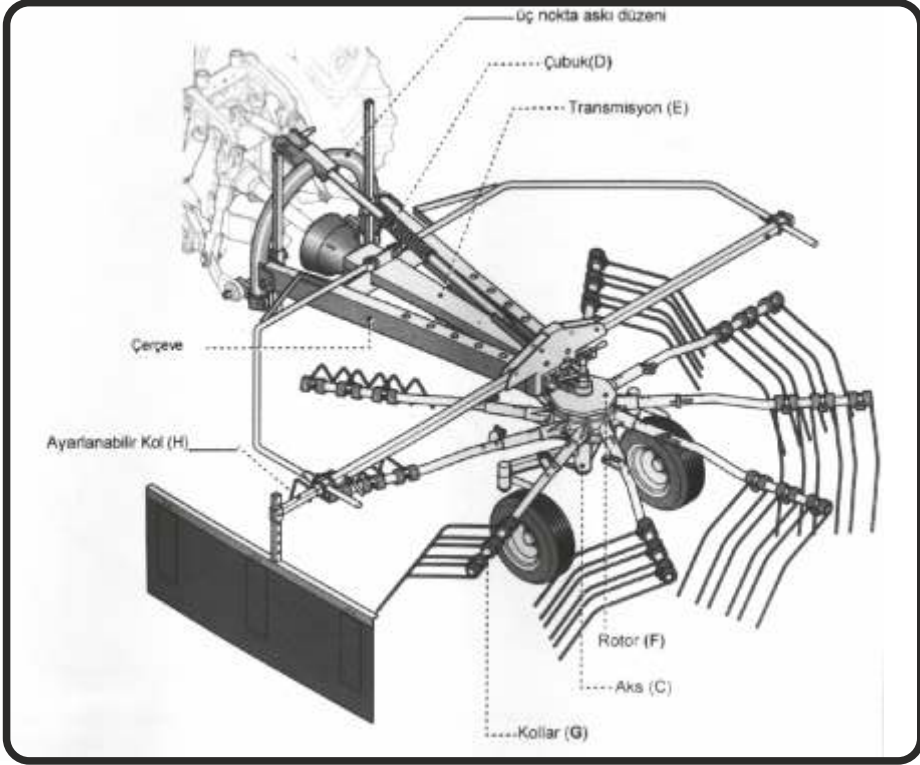
- Tırmık, samanları toplamak için tarımda kullanılan çok amaçlı bir makinedir.
- Makine, nasıl kesildiklerinden bağımsız olarak, ekin yığınlarını toplama veya saplı ürünleri boşaltma (ot, saman, vb) işlemini gerçekleştirebilmektedir.
- Makinenin kullanılması ve işletilmesi için, yalnızca bir operatörün traktör üzerinde bulunması gerekmektedir (sürücü)
- Sürücü bu çalışmalar için gerekli kapasite ve yeteneklere sahip olmasının yanı sıra, güvenli çalışma koşullarına uygun olması gerekmektedir.
- Traktörün kaldırma sınıfına ve yeterli güce bağlantısı yapılacak olan makinenin, ana parçaları çalıştırmak için PTO ile donatılması gerekmektedir.
- Sürücüyü tozlardan veya diğer fırlayan nesnelerden korumak için traktörün kabin veya diğer güvenlik cihazı ile donatılması gerekmektedir.
- Yol sirkülasyonu sırasında genel boyutların azaltılması için, makine kapatılmak üzere tasarlanmıştır.





ANA BİLEŞENLERİN TANIMLARI

Şekiller ana bileşenleri, liste ise bunların tanımlarını ve işlevlerini göstermektedir.



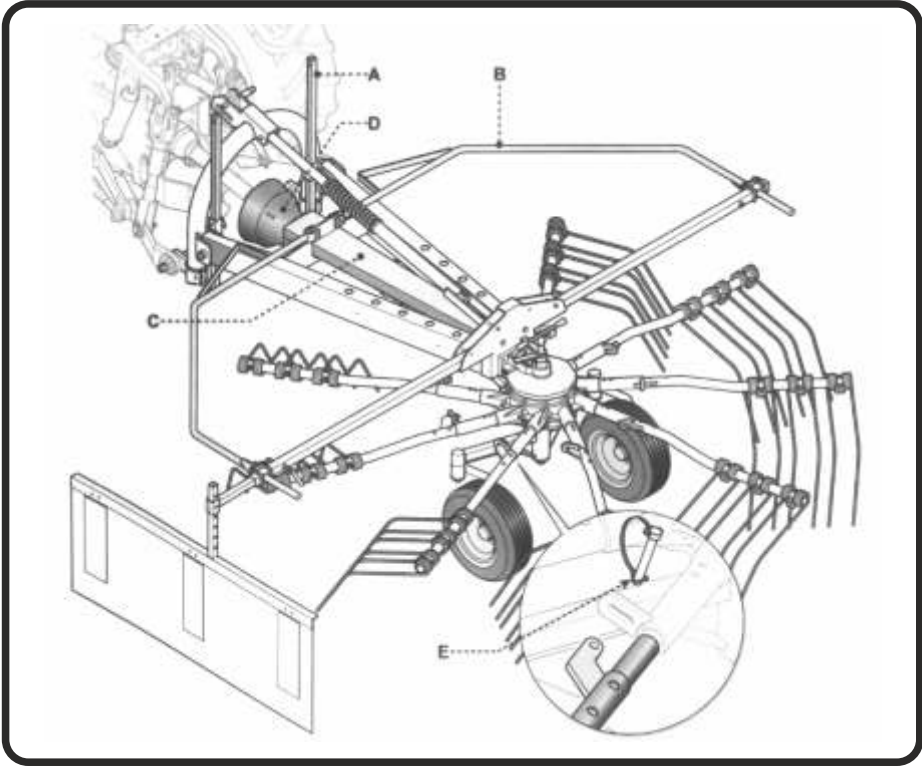
- A) Çerçeve: Makinenin tüm parçalarının destek yapısı
- B) 3 nokta askı düzeni: Makinenin, traktörün grubunun kaldırmasına bağlanması
 - Cihaz, sökme ve takma aşamalarında kullanılmak üzere destek ayakları ile donatılmıştır.
- C) Aks: Tekerleklerle bağlanmak için destek kolları ile donatılmıştır.
- D) Çubuk: Darbelerde yastık vasfesi görmesi için, yapının yay ile donatılmış üç nokta askı düzeni bağlantısı,
- E) Transmisyon: Motor sisteminin mekanik tahriki
- F) Rotor: yay-tutucu kolları (G) harekete geçirir.
- G) Kollar: Rotor (F) tarafından tahrik edilir ve işlemin gerçekleştirilmesi için yay ile donatılmıştır.
 - Kollar, yolda çalışma sırasında çerçeve üzerinde bulunan deliklerden sökülebilir ve yerleştirilebilir.
- H) Ayarlanabilir Kol: Yükseklik ve genişliği ayarlanabilir plaka ile donatılmıştır.



TÜMİŞ - TM R-3.5

GÜVENLİK CİHAZLARI

Şekiller ana bileşenleri, liste ise bunların tanımlarını ve işlevlerini göstermektedir.



- A) Destek Ayağı:** Bağlantı veya bağlantının kesilmesi sırasında makineyi tutmak için güvenlik cihazı
- B) Bar:** Hareketli parçalara erişim olasılığını azaltan güvenlik cihazı
- Bar, yolda kullanımı sırasında, kapalı pozisyonda kilitlenebilir.
- C) Sabitleyici:** Makinenin hareketli parçalarına girişi engellemeye yardımcı olur.
Yalnızca kasıtlı olarak ve araç yardımı ile açılır.
- D) Koruyucu Ekran:** PTO mili ile kombinasyon halindeki güvenlik cihazı, tehlikeli parçalar ile teması önler.
- E) Kilit:** Çalışma sırasında kolların ayrılmasını önleyen güvenlik cihazı



DOĞRU OLMAYAN KULLANIM

Üretici tarafından belirtilenler dışındaki tüm kullanımlar, **DOĞRU OLMAYAN KULLANIM** olarak kabul edilir.

- Onaylanmamış, kendi ve diğer yol kullanıcılarının güvenliklerini sağlamak için uygun şekilde hazırlanmamış makineyi kamuya açık yollarda kullanmayın.
- Makineyi insan ve eşya taşımak için kullanmayın.
- Traktör sınıfı ve özellikleri uygun olmayan traktöre makineyi bağlamayın.
- Kol kilitlerinin hasarlı olması durumunda, makineyi KULLANMAYIN.

KALAN RİSKLER

Uygulanan planlama ve yapım kapsamında tüm güvenlik çözümlerine rağmen, aşağıda listelenen KALAN RİSKLER oluşabilir.

- Kalan riskler: "tasarım aşamasında tüm güvenlik önlemlerinin uygulanması ve entegre edilmesine rağmen kalan riskler" anlamına gelmektedir.
- Vücudun ezilme riski: İşe dahil olan kişilerin ciddi olarak zarar görmesini engellemek için sırasıyla tahrik milini bağlayın.
- Kardan milini bağlamadan veya sökmeden önce, traktörün PTO'sunu kapatın, motoru durdurun ve kontak anahtarını çıkarın.
- Kardan mili, bağlantı ve sökme aşamalarında, her zaman traktörün güç kaynağına bağlanacak ve sökülecektir.
- Dolaşma ve sürüklenme riski: İşe dahil olan kişilerin ciddi yaralanma riskini önlemek için belirtilen prosedürlere uygun olarak makine bağlantısını kesin.
- Traktörün kardan milini bağlamadan veya sökmeden önce, traktörün PTO'sunu kapatın, motoru durdurun ve kontak anahtarını çıkarın.
- Traktör motorunun çalışması, kontak anahtarının takılı olması ve gücün aktif olması halinde makine bağlantısını sökmeye çalışmayın.
- Stabilitenin kaybolması ve/veya devrilme riski: manevra aşamasında, özellikle zemin koşullarına göre uygun hızda kullanın.
- Dik yamaçlardan, yumuşak zeminlerden, hendeklerden GEÇMEYİNİZ.
- Stabilitenin kaybolması ve/veya devrilme riski durumlarda, riski ortadan kaldırmak için gerekli önlemleri gerçekleştiriniz.
- Çarpma riski, sürücü koltuğundan görüş açısının azalması durumunda, manevra yaparken, insanlara nesnelere veya hayvanlara çarpma riskini ortadan kaldırmak için dikkat edin (özellikle geri gitme sırasında)
- Görüş mesafesinin az olması veya makinenin yakınlarda insan veya nesne bulunması durumunda ÇALIŞMA YAPMAYIN.
- Geri gitme sırasında çok dikkat edin, manevra öncesinde her zaman arka tarafınızı kontrol edin.
- Ezilme riski: Bağlantı veya sökme aşamalarında makine ve traktör arasında bulunmayın, arasından geçmeyin.
- Yalnızca güvenli durum sağlandıığında, makine ve traktör arasından geçebilirsiniz (PTO bağlantısı kesildiğinde, traktör motoru durdurulduğunda ve kontak anahtarı çıkarıldığında)

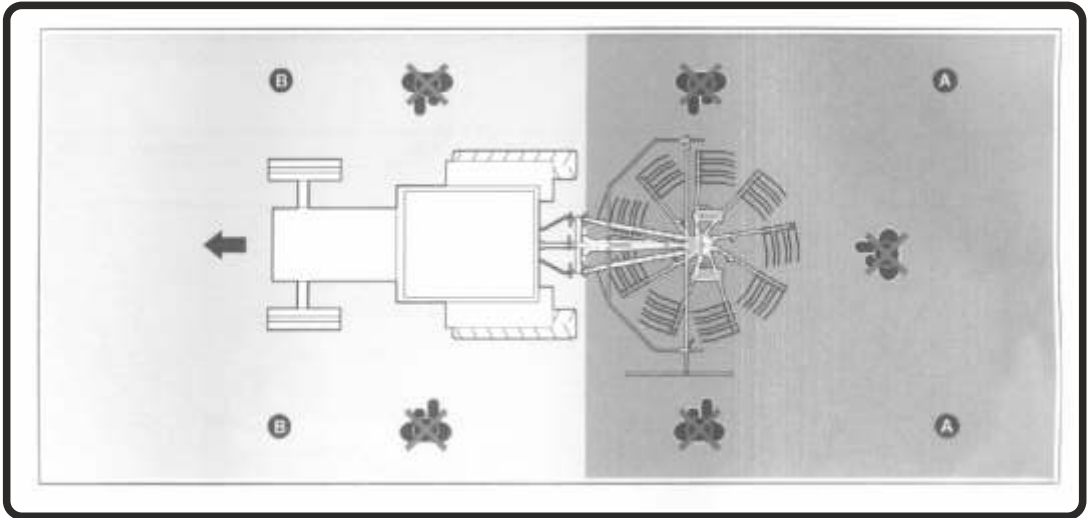


TÜMİŞ - TM R-3.5

- Makine ve traktör arasında yardımcı bir kişinin bulunduğu zamanlarda bağlantı ve sökme aşamalarını GERÇEKLEŞTİRMEYİN.
- **Üst parçalarda dolanma riski:** kardan mili üzerinde çalışmaya başlamadan önce, korumanın bozulmamış olduğundan ve uygun şekilde yüklendiğinden emin olunuz.
- **Üst parçalarda dolanma riski:** Transmisyon sistemine müdahale etmeden önce, PTO'yu HER ZAMAN kapatın, motoru durdurun ve kontak anahtarını çıkarın.

TEHLİKE ALANI

Görsel, normal makine çalışması esnasında tehlike bölgeleri göstermektedir.



- Sürücünün motoru durdurması risk bölgesinde bulunan kişileri tahliye etmesi gerekmektedir.
- A) Geçişin yasak olduğu olduğu ve/veya insanların tahliye edildiği bölge**
- Sıçrayan parça risklerinin önlenmesi için, kişileri 10 m'dan daha uzak bir mesafede durdurun.
- B) Geçişin yasak olduğu olduğu ve/veya insanların tahliye edildiği bölge**
- Nesnelerin sıçramasını önlemek için kişileri 6 m'dan daha uzak bir mesafede durdurun.

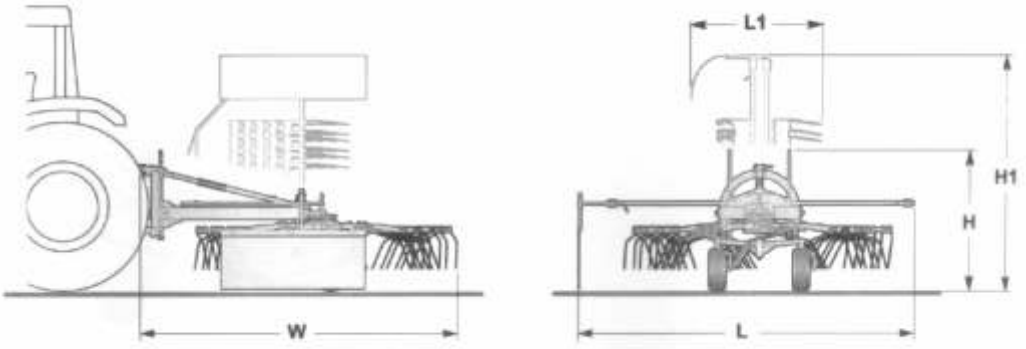
TÜMİŞ - TM R-3.5



GECE ÇALIŞMASI

Makine gece saatlerinde de kullanılabilir. Bu durumda, daha fazla tehlike riski bulunmaktadır.

- Düşük görüş mesafesinin bulunduğu durumlarda ve gece çalışma için tüm aydınlatma cihazlarının etkin olduğundan emin olun.
- Tüm aydınlatma cihazlarının uygun bir şekilde entegre edilmemesi ve etkin olmaması durumunda, gece saatlerinde çalışma YAPMAYIN.
- Gece veya düşük görüş açısının bulunduğu durumlarda çalışmaya başlamadan önce, çalışılan bölgenin risk oluşturup oluşturmadığını kontrol etmek için denetim gerçekleştirin.
- Gece saatlerinde ayar ve bakım çalışmaları, kişilerin güvenliğini korumak için YALNIZCA uygun bir aydınlatma ile yapılır.



Tablo 1: Makinenin Teknik Verileri

Tanım	Ölçü birimi	Versiyon	
		R3	R3.5
Makine özellikleri			
Toplam makine uzunluğu W	mm	3060	3200
Toplam makine genişliği L (çalışma aşamasında).	mm	3200	3500
Toplam makine yüksekliği H (çalışma aşamasında).	mm	1250	1250
Toplam makine genişliği L1 (taşıma aşamasında).	mm	1550	1760
Toplam makine yüksekliği H1 (taşıma aşamasında).	mm	2300	2450
Toplam Kütle	kg	330	350
Kollar	n.	9	
Toplama dişlileri	n.	27	
Kardan mil			
tork sınırlayıcı	Nm	300	
Lastik Özellikleri			
Makine lastik boyutları		15x6.00-6	



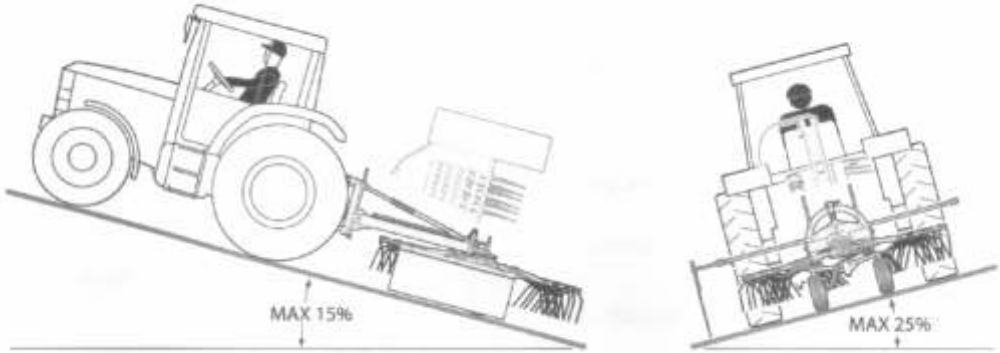
TÜMİŞ - TM R-3.5

Tablo 1: Makinenin Teknik Verileri

Tanım	Ölçü birimi	Versiyon	
		R3	R3.5
Hava Basıncı	bar	2,5	
Traktör Gereksinimleri			
Minimum Güç	CV	20	
Önerilen Güç	CV	35	
Arka Bağlantı Grubu	Kategori	1 / 2	
Sabit Dönme PTO	dev / dak	540	
Yiv Profili Çıkış Mili		1" 3/8 z=6	
Gürültü Seviyesi			
Sürücü Koltuğunda Gürültü Seviyesi	db (A)	75	

UYGUN DURUMDAKİ EĞİMLERİ

Görsel, çalışma durumundaki makine için, darbe ve engeller bulunmadan izin verilen maksimum değeri göstermektedir.



- Sarp arazi durumunda, zemin eğimi ve istikrar bağlı olarak makinenin hızını ayarlayın.
- Dik yamaçlardan, yumuşak zeminlerden, hendeklerden GEÇMEYİNİZ.

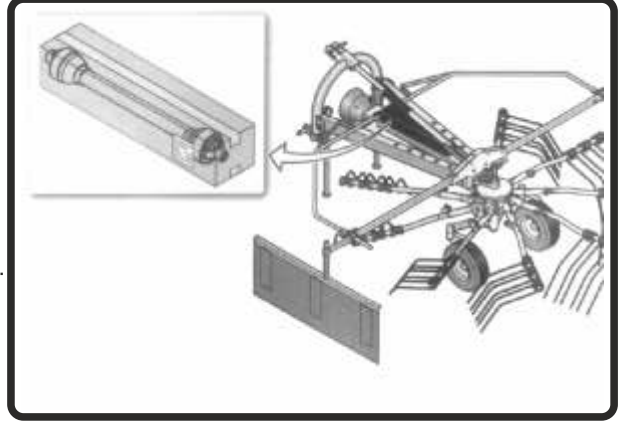
TÜMİŞ - TM R-3.5



TAŞIMA VE YÜKLEMeye İLİŞKİN BİLGİLER

Yükleme ve taşıma, varış yerinde çalışma, farklı araçlar ile gerçekleştirilebilir.

- Makine, PTO mili hariç olmak üzere, alıcıya ambalajlı olarak gönderilmemektedir.
- Kardan mili: Makine kısmına sabitlenen kutu içerisinde paketlenmektedir.
- Makineyi teslim almanız üzerinde, bütünlüğünü ve parçalarını kontrol ediniz.
- Herhangi bir parçada hasar ve eksiklik bulunması halinde, uygulanacak prosedürler hususunda bölge bayi ile iletişime geçiniz.



MAKİNE - TRAKTÖR BAĞLANTISI

Makineyi bağlamadan önce, uygun kullanım ve stabilitenin garanti altına alınması için traktörün uygun sınıfta bulunduğunu özelliklerinin doğru olduğundan emin olun.

⚠️ Önemli

Makine-traktör bağlantısı, uygun ve yeterli ekipmanın bulunduğu atölyelerde gerçekleştirilmelidir.

1. Traktörün bağlantı kollarının genişliğinin, makinenin kollarına karşılık gelip gelmediğini kontrol edin.
 2. Makine ile tedarik edilen kardan milin uzunluğunu ayarlayın (Bakınız:"Kardan mili uzunluğunun ayarlanması")
- Kardan milinin, minimum genişleme durumunda "sıkışmaması" için ve maksimum genişleme durumunda "kaymaması" için uygun uzunluğa sahip olması gerekmektedir.

⚠️ Önemli

Kardan mili hususunda daha fazla bilgi sahibi olmak için, üretici tarafından hazırlanan kılavuza başvurunuz.



TÜMİŞ - TM R-3.5

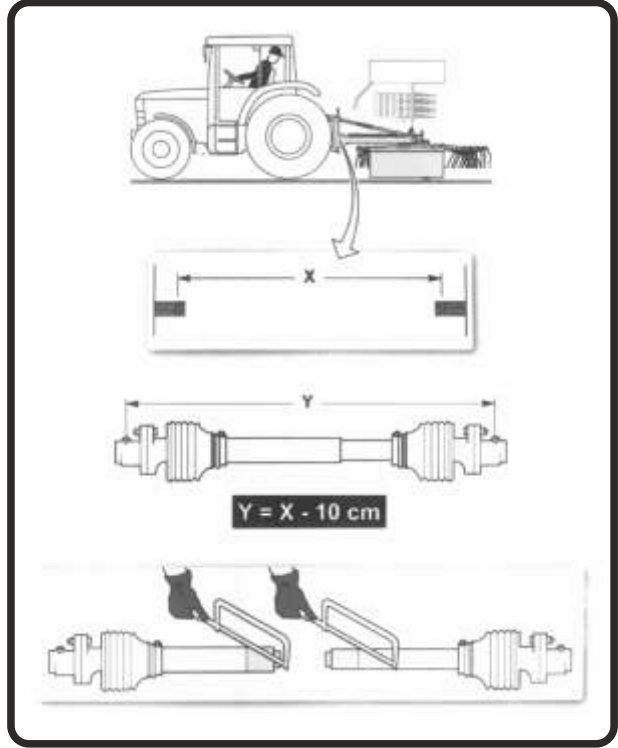
KARDAN MİLİ UZUNLUK AYARI

Görsel, müdahale noktalarını ve uygulanacak olan prosedürleri göstermektedir.

Tehlike Uyarısı

Kardan milinin, minimum genişleme durumunda "sıkışmaması" için ve maksimum genişleme durumunda "kaymaması" için uygun uzunluğa sahip olması gerekmektedir.

1. Kardan milini monte etmeden önce, makineyi traktöre bağlayın.
2. Traktör kılavuzu alanından, PTO'yu makineye birleştirme noktalarına hizalayın.
3. PTO'yu kapatın, motoru durdurun ve kontak anahtarını çıkarın.
4. Traktörün PTO birleştirme noktası ve makinenin transmisyon mili arasındaki mesafeyi (X) ölçün.
5. Kardan milinin uzunluğunu (Y) ölçün.
 - Kardan milinin (hepsi kapalı) uzunluğu (Y) ilgili mesafeden (X) 10 cm az olmalıdır.
 - "Dişi" ve "erkek" borulardan fazlalık olanları kesiniz.
 - Koruyucu tüplerde de fazlalığı aynı şekilde kesiniz.
6. Fazlalık kısımları kestikten sonra, çapakları alınız ve artıkları kesiniz.
7. "Erkek" ve "dişi" boruları uygun bir şekilde yağlayın ve tahrik milini ayırarak içine monte edin.
8. Kardan milini, makine transmisyonu mili içine yerleştirin.



Tehlike Dikkat

Kardan milini önce makineye ve daha sonra traktör PTO'ya bağlayın.

- Makinenin kazara çalışmaya başlaması durumunda, ölümcül omurga incinmesini önlemek için, kardan mili bağlantısında sıraya dikkat ediniz.
9. Güvenlik koruması zincirlerinin makinenin bir parçasına ve traktörün bir diğer parçasına bağlayın.
 10. Kardan milinin sıkışması veya kayması durumlarını kontrol etmek için bir test gerçekleştirin.
 - Kardan mili hususunda daha fazla bilgi sahibi olmak için, üretici tarafından hazırlanan kılavuza | başvurunuz.



MAKİNEİN TRAKTÖRE BAĞLANMASI

Görsel, müdahale noktalarını ve uygulanacak olan prosedürleri göstermektedir.

- Traktörün kaldırma ünitesinin bağlantısı
- 1.Traktörü geri çekin ve kaldırma grubunun kollarının (A) denk gelip gelmediğini, makinenin montaj pinleri (B) ile kontrol edin.

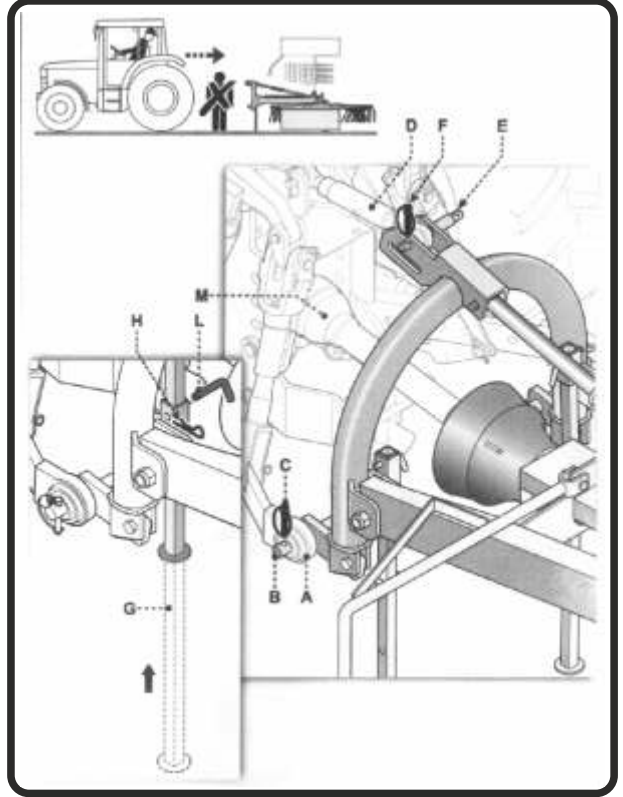
Tehlike **Dikkat**

Sıkışma tehlikesinin bulunduğu alanlarda konumlanan operatör ile yapılan tüm çalışmalar, traktör motoru kapalı olduğunda, güvenli şekilde durdurulduğunda ve kontak anahtarı çıkarıldığında yapılmalıdır.

- 2.Kaldırma kollarını (A), makinenin bağlantı pimlerine (B) bağlayın ve kilitleme pimlerini (C) yerleştirin.
- 3.Payandayı (D), pim vasıtası(E) ile makinenin üçüncü noktasına bağlayın.
- 4.Kilitleme pimini (F) takın.
- 5.Emniyet pimini (H) ve pimi (L) dışarı çekin.
- 6.Ayağı (G) kaldırın ve (güvenlik pimiyle) civatayı(L) diğer deliğe sabitleyin
- 7.Aynı bileşenüzerindeişlemi tekrarlayın.

■ Kardan mili Bağlama

- 8.Traktör gücü çıkışı kapalı olduğundan emin olun.
- 9.Kardan mili (M) ve traktör PTO'nun sağlam olup olmadığını kontrol edin. İyice temizleyin ve gres yağıyla yağlayın.
- 10.Kardan milini ÖNCE makineye daha sonra traktör PTO'ya bağlayınız.Tehlike Dikkat



Tehlike **Dikkat**

Makineye daha önceden bağlı değilse traktöre tahrik mili bağlamayın.

- Makineden ayrılmış kardan mili, traktör PTO'nun beklenmedik çalışması "omurga yaralanmalarına" neden olur.

- 11.Güvenlik koruması zincirlerinin makinenin bir parçasına ve traktörün bir diğer parçasına bağlayın.



KARAYOLU TRAFİĞİ İÇİN YAPILANDIRMA

Görsel, müdahale noktalarını ve uygulanacak olan prosedürleri göstermektedir.

- 1.Kolu (A) gevşetin, destek levhasını (B) tamamen yerleştirin ve kilitleyin.
- 2.Çatal pimi (D) çıkartın ve pimi(C) çıkarın.
- 3.Barı (E) kaldırın, yerine sabitlemek için pimi (C) yerleştirin.
- 4.Çatal pimi (D) yerleştirin

Tehlike **Dikkat**

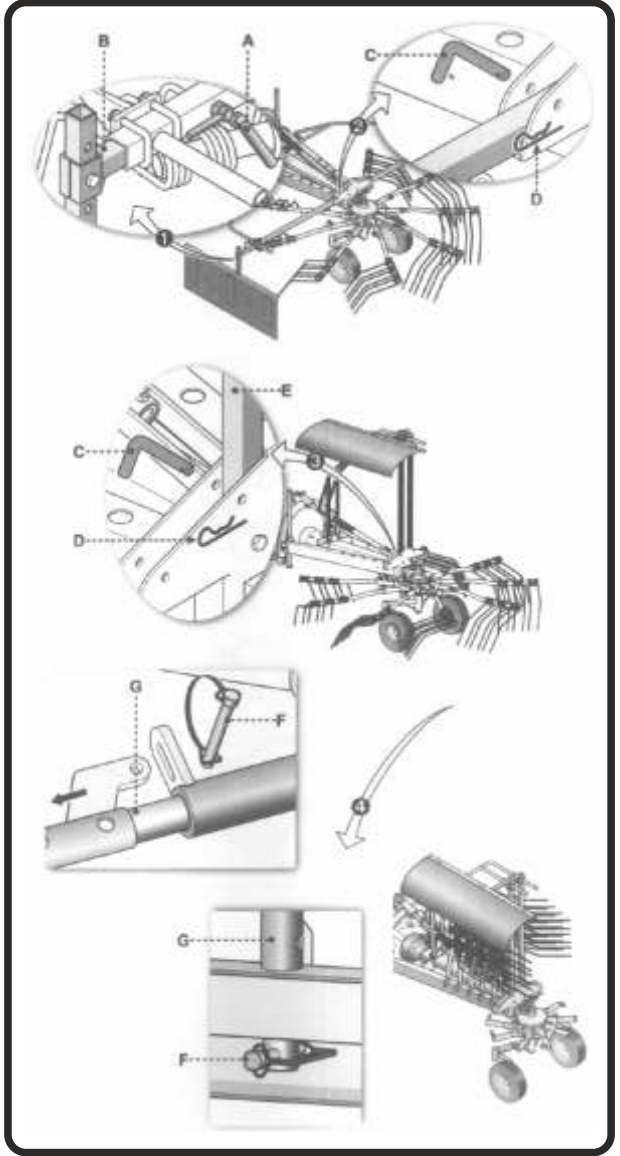
Bileşen doğru takılmış olduğundan ve yanlışlıkla çıkmasını önlemek için kilitli olduğundan emin olun.

- 5.Diğer bar üzerinde işlemleri tekrarlayın.
- 6.Güvenlik pimini (F) çıkarın.
- 7.Kolu (G) sökün
- 8.Çerçevenin ilk deliğine doğru bir şekilde denk getirerek kolu (G) yerleştirin.
- 9.Tapayı (F) yerleştirin ve emniyet mandalı ile sabitleyin.

Tehlike **Dikkat**

Bileşen doğru takılmış olduğundan ve yanlışlıkla çıkmasını önlemek için kilitli olduğundan emin olun.

10. Teker teker diğer kolları çıkarın ve diğer deliklere sırası ile yerleştirin.
11. Karayolları Kanunu ve yürürlükteki mevzuata göre gerekli işaretleri uygulamanın gerekip gerekmediğini değerlendirin.





Çalışma yapılandırmasını geri yükleme

- 1.En son yerleştirilen kolu çerçeveden çekin.
- 2.Kolu (G) yerleştirin.
- 3.Tapayı (F) yerleştirin ve emniyet mandalı ile sabitleyin.

Tehlike **Dikkat**

Bileşen doğru takılmış olduğundan ve yanlışlıkla çıkmasını önlemek için kilitli olduğundan emin olun.

4. Diğer kollar üzerinde işlemleri tekrarlayın
- 5.Çatal pimi (D) sökün.
- 6.Pimi (C) sökün ve kolu aşağı indirin.

Tehlike **Dikkat**

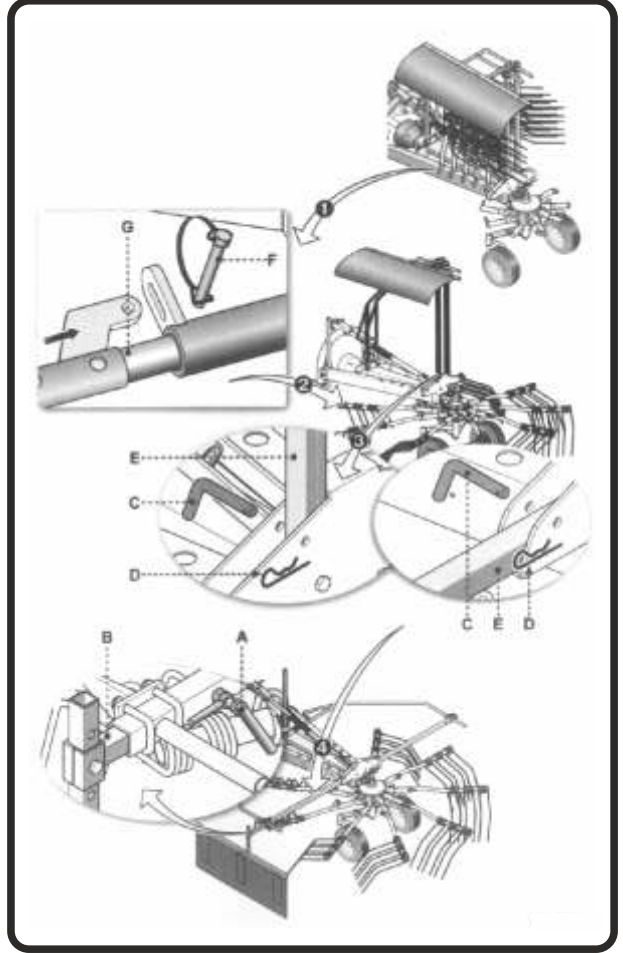
Ani bir kayma tehlikesini önlemek için barın inmesi sırasında onu destekleyin.

7. Pimi (C) ve çatal pimi (D) yeniden yerleştirin.

Tehlike **Dikkat**

Bileşen doğru takılmış olduğundan ve yanlışlıkla çıkmasını önlemek için kilitli olduğundan emin olun.

- 8.Diğer bar üzerinde işlemi tekrarlayın.
- 9.Kolu (A) gevşetin, destek plakasını (B) çıkarın ve kilitleyin.





TÜMİŞ - TM R-3.5

MAKİNENİN TRAKTÖRDEN SERBEST BIRAKILMASI

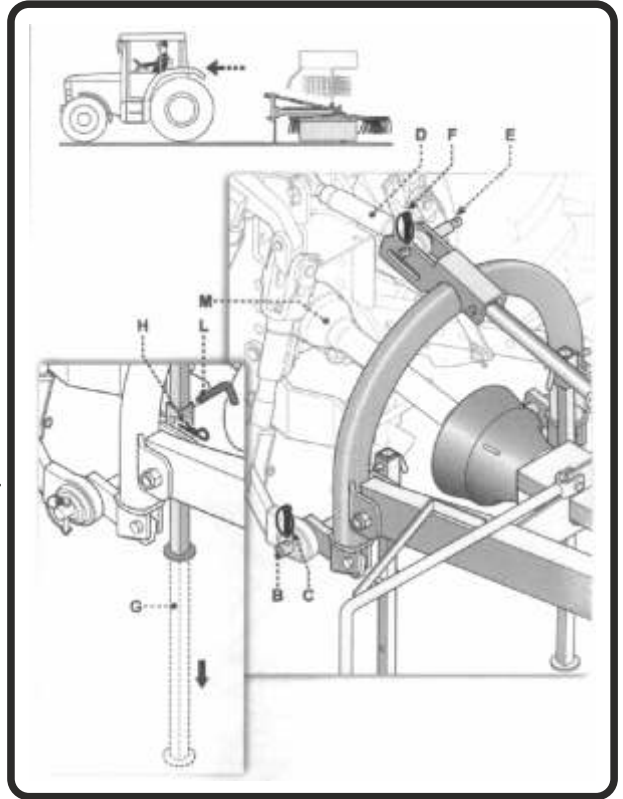
Görsel, müdahale noktalarını ve uygulanacak olan prosedürleri göstermektedir.

1.Eylemleridoğrubir şekilde gerçekleştirmek için makineyi düz bir yüzey alanına konumlandırın.

Tehlike **Dikkat**

Yalnızca güvenli sağlanıldığında, makine ve arasında geçebilirsiniz bağlantısı kesildiğinde, motoru durdurulduğunda ve anahtarı çıkarıldığında)

- 2.Güvenlik pimini (H) ve pimi (L) sökün, ayağı (G) indirin ve mafsal yatağı pimini tamamen yerleştirin..
- 3.Aynı bileşen üzerinde işlemi tekrarlayın.
- 4.Makineyi zemine desteklemek için traktör kontrollerini kullanın.
- 5.PTO'yu kapatın, motoru durdurun ve kontak anahtarını çıkarın.
- 6.Zinciri, kardan milinden (M) sökün (traktör tarafı)
- 7.Kardan milini traktörden sökün ve destek üzerine konumlandırın.



Tehlike **Dikkat**

Kardan mili, sadece traktör PTO'dan sökülmelidir.

- 8.Güvenlik pimini (F) çekin ve pimi (E) çıkarın.
- 9.Makinenin üçüncü noktasından payandayı (D) çıkarın.
- 10.Makine bağlantısını kesmek için emniyet pimlerini (C) sökün ve pimleri (B) çıkarın.
- 11.Makineden ayırmak için, traktörü yavaş yavaş makineden uzaklaştırınız.



AYARLAMALARA İLİŞKİN BİLGİLER

- Çalışma türüne bağlı olarak, "Kullanma talimatları" ve yasalar tarafından belirtilmiş kişisel koruyu ekipmanı kullanınız.
- Müdahaleleri yalnızca "Kullanım Talimatlarında" üretici tarafından belirtilen şekilde gerçekleştiriniz.
- Makine üzerinde herhangi bir işlemi gerçekleştirmek için yetkilendirilmiş personel deneyime sahip olmalı ve müdahale alanına aşına olmalıdır.
- Parçaları SADECE ORJİNAL PARÇA veya tasarım özellikleri ve fonksiyonel EŞİT olan parçalar ile değiştirin.
- Müdahalelerin sonunda, hareketli parçalarının yakınında ya da risk bölgesinde malzeme kalıp kalmadığını kontrol edin.
- Müdahaleler sırasında, ortaya çıkan sıvı kirli madde ve atıkları çevreye ATMAYIN, yürürlükteki yasalara uygun bir şekilde imha edin.

ÇALIŞMA YÜKSEKLİĞİ AYARI

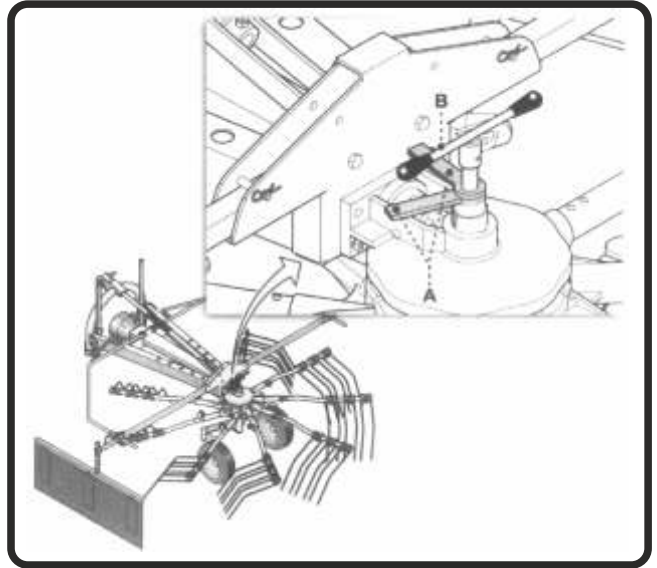
Görsel, müdahale noktalarını ve uygulanacak olan prosedürleri göstermektedir.

- 1.Eylemleridoğrubir şekilde gerçekleştirmek için makineyi düz bir yüzey alanına konumlandırın.
- 2.PTO'yu kapatın, motoru durdurun ve kontak anahtarını çıkarın.
- 3.Kollar (A) aracılığıyla kilidi gevşetin
- 4.Dişlerin konumunu ayarlamak için kolu (B) çevirin.

⚠️önemli

En iyi konum yerden 2 - 2,5 cm yüksekliktir.

- Bir alt pozisyon, transmisyon parçaları üzerinde aşırı yüklemeye neden olabilir.
- 5.Kollar aracılığıyla kilidini kapatın (A).
- 6.Müdahalenin doğru olup olmadığını anlamak için bir uygulama testi gerçekleştirin, gerekli olması durumunda tekrarlayın.





KORUMA PLAKASI AYARI

Görsel, müdahale noktalarını ve uygulanacak olan prosedürleri göstermektedir.

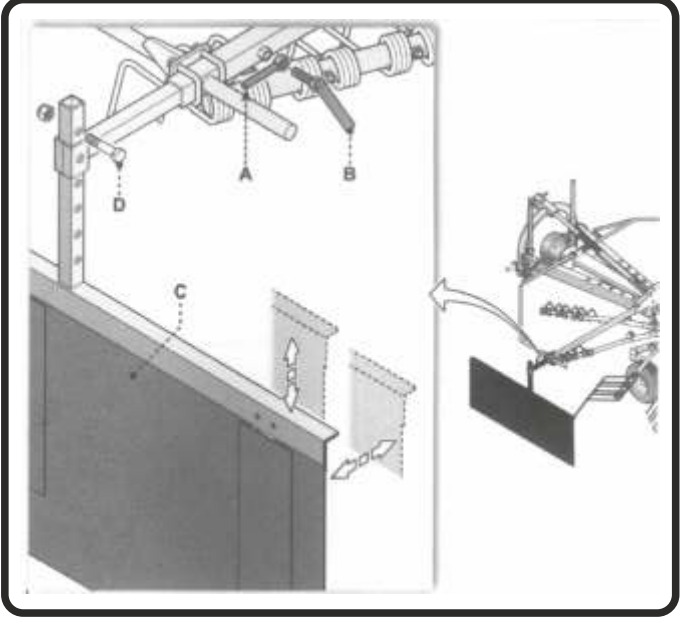
- 1.Eylemleridoğrubir şekilde gerçekleştirmek için makineyi düz bir yüzey alanına konumlandırın.
- 2.PTO'yu kapatın, motoru durdurun ve kontak anahtarını çıkarın.

■ Yatay ayar

- 3.Kilit somunu (A) gevşetin ve kolu (B) ile sıkın.
- 4.Koruma plakasının konumunu ayarlayın (C)
- 5.Kol (B) ile vidayı sıkın ve emniyet somunu (A) ile sabitleyin.

■ Dikey Ayarı

- 6.Vidayı (D) sökün
- 7.Koruma plakasının (C) yüksekliğini ayarlayın



⚠️ Önemli

En iyi konum yerden 1 -1,5 cm yüksekliktir.

- 8.Vidayı (D) takın ve sıkın.
- 9.Müdahalenin doğru olup olmadığını anlamak için bir uygulama testi gerçekleştirin, gerekli olması durumunda tekrarlayın.

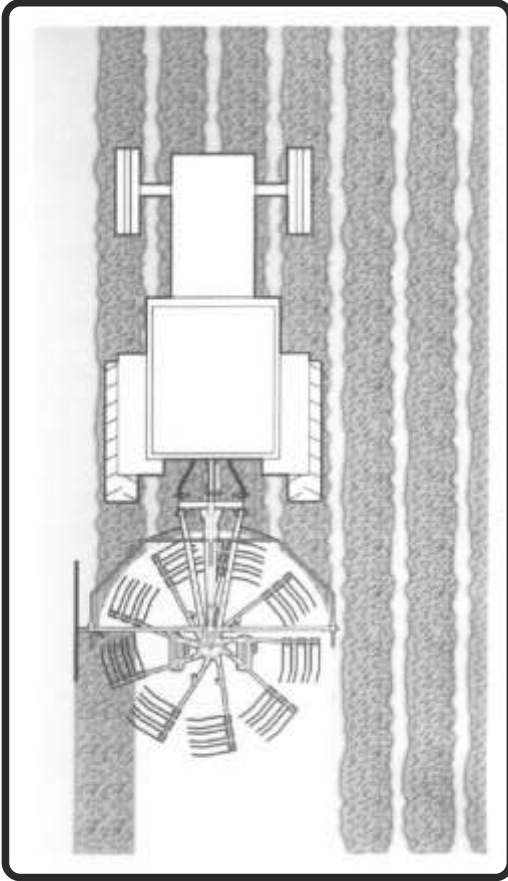


KULLANIMA İLİŞKİN BİLGİLER

- Özellikle ilk kullanımdan önce, kullanım kılavuzuna danışınız ve içeriğini tam olarak anladığınızdan emin olunuz.
- Tehlikeli kaza açıklığını önlemek için her zaman güvenlik pimlerinin uygun bir şekilde sıkılıp sıkılmadığını kontrol edin.
- Herhangi bir anormallik durumunda makineyi KULLANMAYINIZ. Makineyi derhal durdurunuz ve normal kullanım koşullarını sağladıktan sonra yeniden çalışmaya başlayınız.
- Üretim faaliyeti sonunda, makineyi güvenli bir şekilde durdurmadan makineyi terketmeyiniz, gözetimsiz bir şekilde bırakmayınız.

Makinenin kullanımı

Görsel, çalışma konfigürasyonunda makineyi göstermektedir.





TÜMİŞ - TM R-3.5

Bakıma ilişkin bilgiler

- Çalışma türüne bağlı olarak, "Kullanma talimatları" ve yasalar tarafından belirtilmiş kişisel koruyucu ekipmanı kullanınız.
- Müdahaleleri yalnızca "Kullanım Talimatlarında" üretici tarafından belirtilen şekilde gerçekleştiriniz.
- Makine üzerinde herhangi bir işlemi gerçekleştirmek için yetkilendirilmiş personel deneyime sahip olmalı ve müdahale alanına aşina olmalıdır.
- Parçaları SADECE ORJİNAL PARÇA veya tasarım özellikleri ve fonksiyonel EŞİT olan parçalar ile değiştirin.
- Müdahalelerin sonunda, hareketli parçalarının yakınında ya da risk bölgesinde malzeme kalıp kalmadığını kontrol edin.
- Müdahaleler sırasında, ortaya çıkan sıvı kirli madde ve atıkları çevreye ATMAYIN, yürürlükteki yasalara uygun bir şekilde imha edin.

Programlanan bakım aralıkları tablosu

Tablo 2: periyodik bakım aralıkları

sıklık	Parça	Müdahale türü	Referans
Her iş günü	Makine	Temizleyin.	Temizleyin ve ürün atıklarını ortadan kaldırın.
		Değiştirilmiş ise, dişli etkinliğini ve bütünlüğünü kontrol edin.	Üretici tarafından yetkilendirilmiş servis merkezi ile iletişime geçin
		Kolların birbirine geçme deliklerini temizleyin ve yağlayın	
	Transmisyon grubu	PTO şaftı doğru olarak takıldığından ve tüm korumaların sağlam ve etkili olduğundan emin olun.	
		Kardan milini yağlayın.	" Yağlama noktaları şeması" bölümüne bakın
	Lastikler	Aşınma ve lastik hava basıncını kontrol edin.	
Her 50 saat	Makine gres noktaları	Makinenin tüm yağlama noktaları belirli sıklıkta uygun şekilde yağlanmış olduğundan emin olun	" Yağlama noktaları şeması" bölümüne bakın
	Hareket eden parçalar ve makine yapısı	Temel parçaların sabitleme vidalarının sıklığını kontrol edin	
Her 250 saat	Transmisyon grubu	Redüktör yağını değiştirin	Bakınız "redüktör yağı değişimi"

TÜMİŞ - TM R-3.5



Yağlama noktaları şeması

Şema önemli parçaları ve yağlama müdahalelerinin sıklığını göstermektedir.

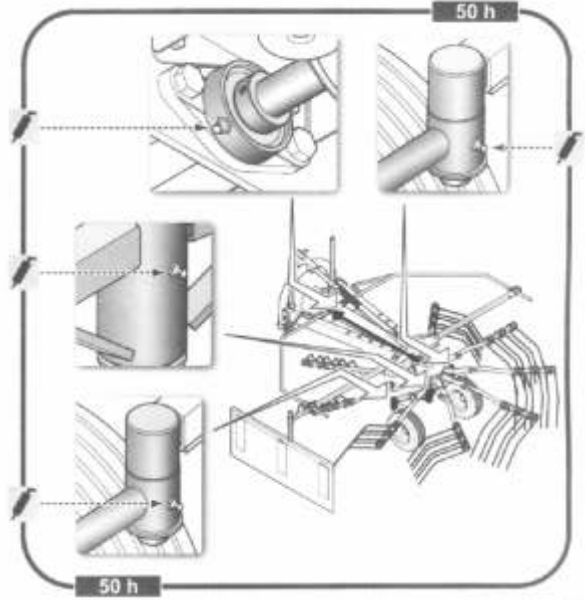


PTO'yu kapatın, motoru durdurun ve kontak anahtarını çıkartın.

- Parçaları noktalarından ve belirtilen sıklıkta yağlayınız.
- Yağlama işlemini gerçekleştirmeden önce, yağ ile kirleri karışmasını önlemek için ilgili tüm parçaları ve yağlayıcıları dikkatlice temizleyin.



**Yağ
enjekte**



Yağ tablosu

Tabloda gösterildiği şekilde aynı özelliklere sahip yağlar ve madeni yağlar kullanın.

Tablo 3: Yağlayıcıların özellikleri

Önerilen yağlar	Yağlanacak parçalar	Miktar (lt)
90 EP	Redüktör	3,1 Lt



Makinenin depolanması ve devreye alınması

Sezon sonunda makinenin depolanması

Makineyi depolamadan önce, toplama işlemine devam ederken optimum performansı sağlamasına yardımcı olacak bazı genel bakımların yapılması önerilir.

- Güvenli koşullarda işlemlerini yürütmek üzere, (DPI) sağlanan kişisel koruyucu ekipman kullanın.
- Ürün artıklarını temizleyiniz ve ortadan kaldırınız.
- Aşınmaya tabi olan bileşenleri kontrol ediniz, gerekli olması durumunda değiştiriniz.
- Ana parçaların vidalarının sıkı olup olmadığını kontrol edin.
- Yağlama işlemini gerçekleştirin ("Yağlama noktaları şema" bölümüne bakın).
- Tüm boyasız parçalar üzerinde bir pas temizleme işlemi uygulayın.
- Traktör PTO'dan PTO milini çıkarın ve hasar görmesini önlemek için uygun bir alana yerleştirin.
- Makineyi, kişilerin girişini engellemek için uygun bir şekilde çevrelenmiş ve erişimin kolay olmadığı uygun bir alanda depolayın.
- Makineyi traktöre bağlayınız (Bakınız: makineyi traktöre bağlayınız)

Makineyi Devreye alma

Uzun süre işlem yapılmadıktan sonra makineyi yeniden başlatmadan önce, verimliliği sağlamak için temel parçalarının ayrıntılı bir incelemesini yapınız.

- Makineyi traktöre bağlayınız (Bakınız: makineyi traktöre bağlayınız)
- Aşınma ve lastik hava basıncını kontrol edin.
- Sıvı kaçağı olup olmadığını kontrol edin.
- Tüm emniyet cihazlarının etkinliğini kontrol edin.
- Tüm gres noktaları yağlayın ("Yağlama noktaları şema" bölümüne bakın).
- Kardan milinin düzgün takıldığını ve tüm koruma cihazlarının sağlam ve etkili olduğunu kontrol edin
- Ana parçaların vidalarının sıkı olup olmadığını kontrol edin.



Arızaya ilişkin bilgiler

Aşağıda verilen bilgiler, kullanan sırasında ortaya çıkabilecek kusur ve arızalan düzeltmek amacıyla sunulmuştur.

- Tabloda bildirilmemiş anormal durumların meydana gelmesi halinde operatör, teknik ve yapım gelişimine katkıda bulunmak amacıyla imalatçı firmaya aktif olarak yeni çözümler sunar.
- Bazı arızalar, operatör tarafından çözüme kavuşturulabilir; hassas teknik beceri ya da özel bilgi gerektiren diğer arızalar, özel müdahale alanında edindiği sertifikalı deneyime sahip uzman personel tarafından yapılmalıdır.
- Teknik yardım için bir ihtiyaç olması halinde, yetkili satıcınıza başvurun.

Tablo 4: Makinenin çalışmasına ilişkin anormal durumlar

Uygunsuzluk	Neden	Çözüm
Tırmık, ana bölgede uygun şekilde kullanılmıyor.	Makine uygun seviyede değil	Üçüncü nokta uzunluğunu ayarlayın.
Tırmık, yan bölgede uygun şekilde kullanılmıyor.	Makine uygun seviyede değil	Üçüncü nokta uzunluğunu ayarlayın. Çalışma yüksekliğini ayarlayın (Bakınız "çalışma yüksekliğinin ayarlanması")



TÜMİŞ - TM R-3.5

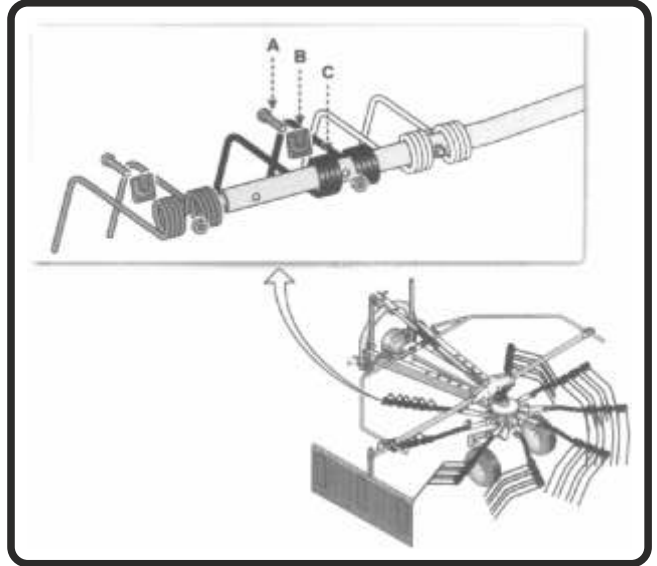
Parça Değişimlerine İlişkin Bilgiler

- Çalışma türüne bağlı olarak, "Kullanma talimatları" ve yasalar tarafından belirtilmiş kişisel koruyucu ekipmanı kullanınız.
- Müdahaleleri yalnızca "Kullanım Talimatlarında" üretici tarafından belirtilen şekilde gerçekleştiriniz.
- Makine üzerinde herhangi bir işlemi gerçekleştirmek için yetkilendirilmiş personel deneyime sahip olmalı ve müdahale alanına aşina olmalıdır.
- Parçaları SADECE ORJİNAL PARÇA veya tasarım özellikleri ve fonksiyonel EŞİT olan parçalar ile değiştirin.
- Müdahalelerin sonunda, hareketli parçalarının yakınında ya da risk bölgesinde malzeme kalıp kalmadığını kontrol edin.
- Müdahaleler sırasında, ortaya çıkan sıvı kirli madde ve atıkları çevreye ATMAYIN, yürürlükteki yasalara uygun bir şekilde imha edin.

Toplama dişlilerinin değiştirilmesi

Görsel, müdahale noktalarını ve uygulanacak olan prosedürleri göstermektedir.

- 1.Eylemleridoğrubişekilde gerçekleştirmek için makineyi düz bir yüzey alanına konumlandırın
- 2.PTO'yu kapatın, motoru durdurun ve kontak anahtarını çıkarın.
- 3.Vidayı (A) sıkın.
- 4.Tutma kelepçesini (B) çıkarın.
- 5.Toplama dişlisini (C) çıkarın ve yenisi ile değiştirin.
- İç dişlilerin birini (İkinci ve üçüncü konum) değiştirmek için ise, değiştirilmesini engelleyenleri sökün.
- 6.Tutma kelepçesini (B) monte edin.
- 7.Vidayı (A) sıkın.
- 8.Değiştirmek için sökülen dişlileri yeniden monte edin.





Dişli yağının değiştirilmesi

Görsel, müdahale noktalarını ve uygulanacak olan prosedürleri göstermektedir.

- 1.Eylemleri **doğru** bir şekilde gerçekleştirmek için makineyi düz bir yüzey alanına konumlandırın.
- 2.PTO'yu kapatın, motoru durdurun ve kontak anahtarını çıkarın.
- 3.Uygun büyük bir kap hazırlayın.
- 4.Doldurma tapasını (A) sökün.
- 5.Tahliye tapasını (B) sökün ve kabı içine tüm yağı boşaltın.
- 6.Doldurma tapasını (B) vidalayın.
- 7.Doldurma tapası (A) vasıtası ile yeni yağı doldurun.

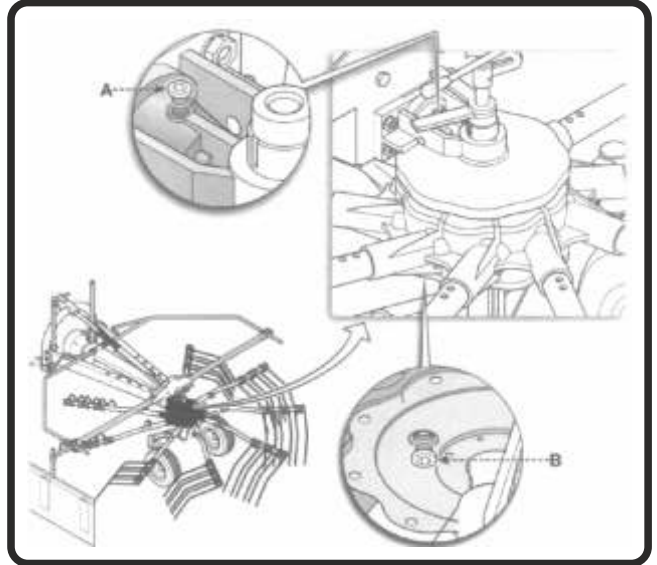
⚠️ önemli

"Yağ tablosu" nda belirtilen benzer özelliklere sahip yağları kullanın.

- 8.Doldurma tapasını (A) vidalayın.
- 9.Doldurma tapasını (A) sökün ve yağ seviye çubuğunu kontrol edin. Gerekirse, referans işaretinin gösterdiği maksimum seviyeye kadar ekleyin.
- 10.Doldurma tapasını (A) vidalayın ve sızıntı olup olmadığını kontrol edin.

⚠️ önemli

Kirletici malzemeleri çevreye atmayın. Yasalara uygun olarak bertaraf edin.





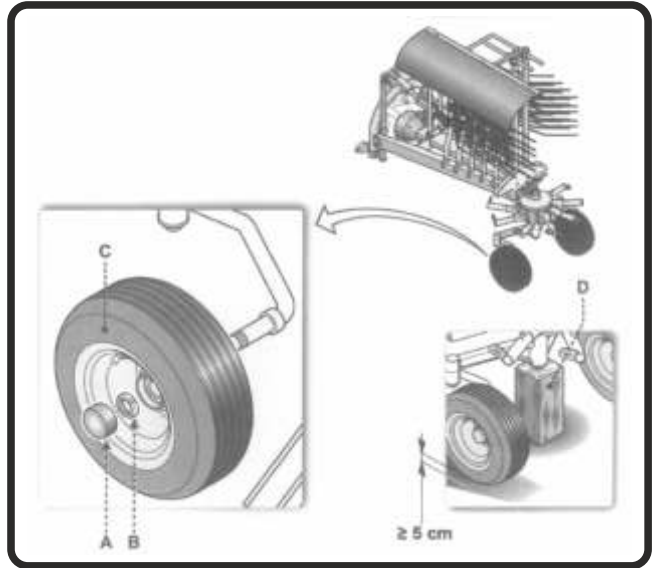
TÜMİŞ - TM R-3.5

Lastiklerin değiştirilmesi

Lastiklerin değiştirilmesi de makinenin genel ağırlığı göz önüne alınarak, risk barındıran bir işlemdir.

- Risklerin (ciddi) önlenmesi için, bu işlemini doğru ve güvenli bir şekilde gerçekleştirme yetisine sahip uzman personel (örneğin: lastik) tarafından yapılması tavsiye edilir.
- İşlemin uzman personel tarafından gerçekleştirilmesinin mümkün olmadığı durumlarda, makine veya makine parçalarının kontrolsüz ve ani hareketini önlemek için tüm gerekli güvenlik önlemlerinin alınması önemlidir.
- Görsel, müdahale noktalarını ve uygulanacak olan prosedürleri göstermektedir.
- 1.Eylemleri doğru bir şekilde gerçekleştirmek için makineyi düz bir yüzey alanına konumlandırın.
- 2.Yapılandırmayı kapalı bir pozisyonda gerçekleştiriniz (Bakınız" Yol trafiği için yapılandırma")
- 3.Kapağı (A) sökün.
- 4.Somunu (B) hafifçe gevşetin.
- 5.Lastiği hareket ettirmek için üç bağlantı noktasını kaldırın.
- 6.PTO'yu kapatın, motoru durdurun ve kontak anahtarını çıkarın.
- 7.Tekerleklerin zeminden kaldırılmış olarak kalmasını sağlamak için desteği (D) yerleştirin.
- 8.Desteğe temas edene kadar, üç bağlantı noktasını aşağı indirin.
- 9.Halka somunu (B) sökün.
- 10.Tekerleği (C) sökün.
- 11.Tekerleği onarın veya değiştirin.
- Lastik doğru basınç değerine kadar şişirilmiş olmalıdır.
- 12.Tekerleği (C) takın.
- 13.Halka somunu (B) sıkın.
- 14.Desteği (D) sökün.
- 15.Tekerlekleri zeminde desteklemek için üç noktalı askıyı indirin.
- 16.Halka somunu sıkın (B)
- 17.Kapağı (A) monte edin.

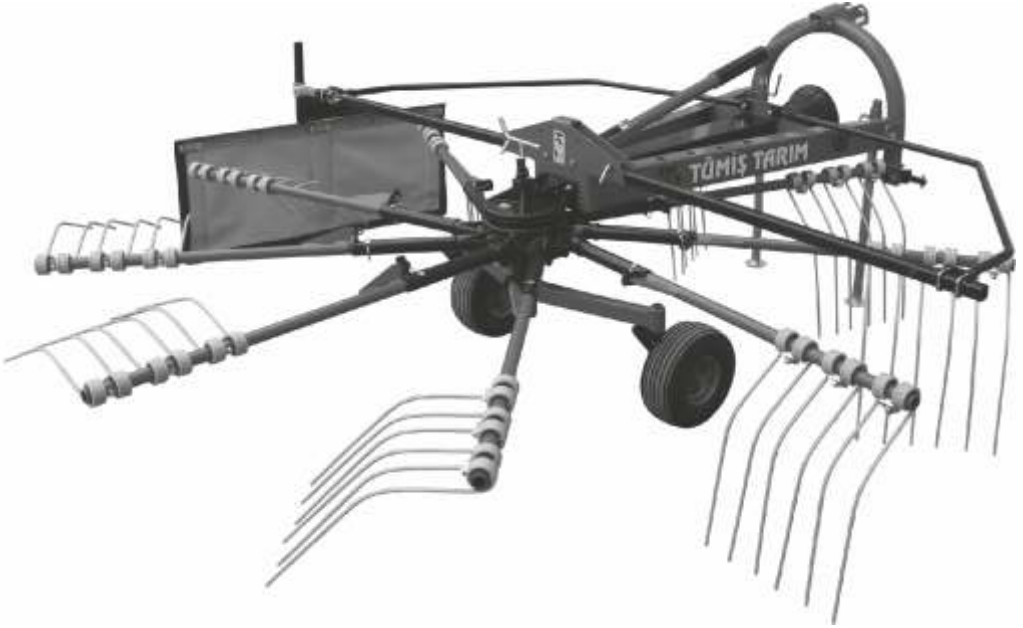
2-3 çalışmada sonra, halka somunun uygun bir şekilde sıkı olup olmadığını kontrol edin.



Makinenin sökülmesi ve imhası

- Makineyi, kişilerin girişini engellemek için uygun bir şekilde çevrelenmiş ve erişimin kolay olmadığı uygun bir alanda depolayın.
- Makinenin imha edilmesi hususunda yetkilendirilmiş kişi, gerekli olması durumunda, işleme dahil olan tüm kişilerin güvenliğini sağlamak amacıyla "güvenlik planı"uygulayacaktır ve çalışma alanında, mobil alanlarda yürürlükte bulunan tüm yasaları titizlikle uygulayacaktır.
- Söküm aşamasında, kimyasal özelliklerine göre tüm bileşenleri seçin ve yürürlükte bulunan kanunlara uygun olarak ayrı şekilde imha edilmesini sağlayın.
- Biyobozunmayan ürünleri, yağlayıcı maddeleri ve demir ihtiva etmeyen malzemeleri (kauçuk, PVC, reçineleri, vb) atmayın. Yürürlükte bulunan yasalara uygun olarak imha edin.

TÜMİŞ - TM R-3.5



SATIŞ SONRASI HİZMETLERİ SERVİS VE YEDEK PARÇA

YETKİLİ SERVİS



TARIM MAKİNALARI OTOMOTİV DEKORASYON SAN. ve TİC. LTD. ŞTİ.
Büsan Org. San. Böl. Fevzi Çakmak Mah. 10642. Sk.
No: 28/1 42300 Karatay / KONYA
Tel : +90.332. 233 47 22 Faks : +90.332. 235 45 85
www.tumis.com.tr / info@tumis.com.tr



TÜMİŞ - TM R-3.5

TM R-3.5 OT TOPLAMA MAKİNASI GARANTİ BELGESİ

1. Garanti süresi, malın teslim tarihinden itibaren başlar ve 2 yıldır.
2. Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı firmamızın garantisi kapsamındadır.
3. Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir. Malın tamir süresi en fazla 30 iş günüdür. Bu süre, mala ilişkin arızanın servis istasyonuna, servis istasyonunun olmaması durumunda, malın satıcısı, bayi acentası, temsilciliği, ithalatçısı veya imalatçısından birisine bildirim tarihinden itibaren başlar.
4. Malın garanti süresi içerisinde, gerek malzeme ve işçilik, gerekse montaj hatalarından dolayı arızalanması halinde, işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli yada başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin tamiri yapılacaktır.
5. Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arızalar, periyodik bakım temizlik yağlama vb. durumların yapılmamasından kaynaklanacak arızalar garanti kapsamı dışındadır.
6. Makine lastikleri aşınması Garanti kapsamı dışındadır.
7. Çarpma, düşme, yangın, kaza, doğal afet ve benzeri gibi olağandışı durumlar garanti kapsamı dışındadır.
8. Garanti Belgesi ile ilgili olarak çıkabilecek sorunlar için Sanayi ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin ve Rekabetinin Korunması Genel Müdürlüğü'ne başvurulabilir.

ALICI – KULLANICI

ADI – SOYADI : _____
ADRESİ : _____
TEL : _____
FATURA NO : _____
ŞASE NO : _____

İMALATÇI FİRMA
İMZA / KAŞE

BAYİ FİRMA
İMZA / KAŞE

Garanti Belgesindeki bilgileri okudum
1 nüshasını aldım
İMZASI

TÜMİŞ - TM R-3.5



TM R-3.5 OT TOPLAMA MAKİNASI



TEKNİK ÖZELLİKLER

İç genişliği

Rotor Genişliği (Çap)

Kol Sayısı

Koldaki Yay Sayısı

Lastik Ölçüsü

Traktör Motor Gücü

PTO Devir Hızı

TM R 3.20

3,20 m

2,80 m

9 adet

3 adet

15 x 6,00 - 6

35 Hp

540 rpm

TM R 3.50

3,50 m

3,10 m

9 adet

3 adet

15 x 6,00 - 6

35 Hp

540 rpm

EBATLAR - AĞIRLIK

Minimum Taşıma Genişliği

Minimum Taşıma Yüksekliği

Uzunluk

Ağırlık

1,25 m

2,45 m

2,40 m

325 kg

1,25 m

2,45 m

2,40 m

345 kg



TÜMİŞ - TM R-3.5

ÇAYIR BIÇME MAKİNASI



TEKNİK ÖZELLİKLER

Tambur Sayısı	: 2
Bıçak Sayısı	: 6
Kesme Genişliği	: 165 cm
P.T.O. (Kuyruk Mili) Devri	: 540 d / dak.
Tambur Devri	: 1920 d / dak.
Traktör Güç İhtiyacı	: 25 H.P.
Ağırlığı	: 350 kg.



OT TOPLAMA TIRMIĞI



TEKNİK ÖZELLİKLER

Tekerlek Adedi	: 4
Tekerlekte Parmak Adedi	: 40
Tekerlek Çapı	: 1.42 metre
Traktör Hızı	: Max. 15 km. saat
Sıra Birleştirme İş Genişliği	: 2.30 metre
Yol Genişliği	: 350 metre
Ağırlığı	: 170 kg.



TÜMİŞ®

TARIM MAKİNALARI OTOMOTİV
DEKORASYON SAN. ve TİC. LTD. ŞTİ.

Büsan Org. San. Böl. Fevzi Çakmak Mah.
10642. Sk. No: 28/1 Karatay / KONYA

Tel : +90.332. 233 47 22

Faks : +90.332. 235 45 85

www.tumis.com.tr / info@tumis.com.tr